



Diálogo

John Stewart

ASISTENTE ESPECIAL PARA EL PRESIDENTE, UNIVERSIDAD DE DUBUQUE, IOWA, ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA.

¿Qué es?

El término diálogo es central y a la vez polisémico, lo que significa, que tiene múltiples significados posibles. A menudo, entre dos personas, un pequeño grupo, o en contextos públicos, el diálogo [indica, señala] una calidad de comunicación caracterizada por la disponibilidad y habilidad simultánea de los participantes a estar radicalmente abiertos a los demás y a articular sus propios puntos de vista. Las contribuciones de cada persona a la comunicación son a la vez asertivas y abiertas a la configuración activa de los demás. El diálogo ocurre cuando los participantes dejan que las demás personas se expresen mientras se mantienen atentas a sus propias perspectivas. El objetivo primario del diálogo es la comprensión más que el acuerdo, un resultado que puede ayudar a lograr la investigación colaborativa sostenida. Se espera que los participantes practiquen la humildad, la empatía y la curiosidad sobre las diferencias y acepten la posibilidad de lo que puede quedar sin clausura. El beneficio primario del diálogo es que, cuando esta cualidad está presente, es muy probable que la comunicación continúe.

¿Quién usa el concepto?

El término diálogo—a menudo acompañado de un adjetivo para describir la variedad del concepto—es utilizado por diplomáticos, antropólogos, entrenadores del desarrollo organizacional, activistas sociales, trabajadores

de políticas públicas y profesionales de la comunicación. Algunos contrastan el diálogo con el debate y la discusión como una aproximación alternativa a la resolución de algún problema o disputa. Ocasionalmente, el término es “secuestrado” para proporcionar una apariencia de respetabilidad a los esfuerzos abiertamente políticos centrados en el control o la persuasión.

¿Relación con el diálogo intercultural?

El Diálogo Intercultural ocurre cuando individuos o grupos culturalmente diferentes se comunican en formas que permiten manifestar sus diferencias a la vez que incorporan las dos cualidades descritas anteriormente. Dada la complejidad natural y la dependencia contextual de las identidades culturales, casi cualquier instancia de interacción humana debe ser vista como “intercultural”, abierta a la posibilidad de que pueda convertirse en una instancia de diálogo intercultural.

¿Qué trabajo queda por hacer?

Sería desaconsejable tratar de crear una definición universalmente aplicable a un término con su propia carga histórica. Los expertos y practicantes del diálogo se podrían beneficiar de la investigación que identifica las prácticas verbales y no verbales que mejoran o que restan valor a la calidad del contacto descrito. Personas comprometidas con el diálogo



Center for Intercultural Dialogue

Key Concepts in Intercultural Dialogue

Conceptos clave en el diálogo intercultural

también podrían intentar preservar el término como una designación para un tipo, clase, o cualidad de la comunicación en particular, en vez de uno que pueda utilizarse para describir cualquier intercambio humano.

Recursos

- Bohm, D. (1996). *On dialogue*. New York: Routledge.
- Herzig, M., & Chasin, L. (2006). *Fostering dialogue across divides: A nuts and bolts guide from the public conversations project*. Watertown, MA: Public Conversations Project. Available from: <http://bit.ly/1fMmWXN>
- Stewart, J. (2013). *U&ME: Communicating in moments that matter*. Chagrin Falls, OH: Taos Institute Publications.

Traductor: Daniel Mateo Ordóñez